

# Datenblatt automatische Umschaltbaugruppe AirAngel für die mobile Atemluftversorgung



Mit Sicherheit.

Bezeichnung: automatische Umschaltbaugruppe  
AirAngel für die mobile Atemluft-  
versorgung

Beschreibung: Die Umschaltbaugruppe AirAngel dient zur Atemluftversorgung von **einem** Druckluft-Schlauchgerät und wird durch zwei Luftquellen (Mobile Atemluftversorgung oder Pressluftatmer) gespeist. Die Einspeiseluft wird automatisch gesteuert aus einer – von bis zu 2 angeschlossenen – Luftquellen. Beide angeschlossenen Luftquellen speisen den Umschaltblock. Dieser Umschaltblock wird werksseitig eingestellt. Diese Einstellung darf nicht verändert werden. Beide Seiten speisen nun den Umschaltblock, der einen mit einer Feder gespannten Kolben beinhaltet. Wichtig hierbei ist, dass beide Einspeiseseiten der Luftquellen geöffnet sind. Liegt an beiden Seiten des Kolbens Druck an, so wird die voreingestellte Seite freigegeben (die Luft aus der zuerst geöffneten Quelle bereitstellt) und gibt die Atemluft an den Druckluft-Zuführungsschlauch zum Atemschutzgerät weiter. Ist nun eine Seite der Luftquellen leer, geht die speisende Luftquelle in die Restluftwarnung. Bei der Luftquelle, bei der die Restluftwarnung ertönt, ist die Flasche dieser Luftquelle zu schließen. Dadurch wird diese Einspeiseseite geleert, der Druck am Umschaltblock fällt ab und der Kolben schaltet auf die volle Luftquelle um. Dies geschieht bei einer Druckdifferenz von ca. 2-3 bar.



Artikel Nummer: 203586

Verwendung: Die Umschaltbaugruppe AirAngel ist für Einsätze konzipiert, bei denen es wegen der örtlichen Rahmenbedingungen nicht möglich ist, eine ausreichende Luftquelle/-Menge zur Verfügung zu stellen und/oder die Einsatzbedingungen es nicht ermöglichen Luft an der Atemschutzgerättragenden Person mitzuführen. Die benötigte Luft kann aus den geeigneten Luftquellen (z.B. mobile Atemluftversorgungen oder Pressluftatmern) entnommen werden, die möglichst nah am Arbeits-/Einsatzort und somit auch am AirAngel platziert werden. Die Umschaltbaugruppe ist in einem robusten Kunststoffkoffer eingebaut und für **einen** Atemschutzgerätträger ausgelegt. Bei Geräten ohne optionale Warnpfeife an der Zugentlastung muss ein Helfer (Sicherungsposten) eingesetzt werden.

Materialien:	Koffer	Polypropylene
	Sichtfenster	Plexiglas (PMMA-Polymethylmethacrylat)
	Rahmen Sichtfenster	1.4301 (X5CrNi18-10, AISI 304 oder V2A Stahl)
	Umschaltblock	Messing
	Bedientableu	1.4301 (X5CrNi18-10, AISI 304 oder V2A Stahl)

Stand 03.2026 – Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Alle Angaben verstehen sich als unverbindliche Richtwerte.

BartelsRieger Atemschutztechnik GmbH

Richard-Byrd-Straße 23 | 50829 Köln | Telefon +49 (0)221 59777-0 | mail@bartels-rieger.de | www.bartels-rieger.de  
USt.-IdNr. DE 815603312 | St.-Nr. 217/5811/1510 | Registergericht Köln | HRB 54098 | Geschäftsführer: Tobias Rutt

# Datenblatt

## automatische Umschaltbaugruppe

### AirAngel für die mobile Atemluftversorgung



Mit Sicherheit.

Manometer	Rohrfederanometer nach EN 837-1 mit Glyzerinfüllung, Messbereich 0 - 16 bar, Genauigkeit: Klasse 1,6 Sonderskala: Grünes Farbband 5 - 8,2 bar,	
Materialien	DZS9 Schlauch	Acrylnitril-Butadien-Kautschuk/ Polyvinylchlorid Verstärkung aus Polyvinylacetat
	Presshülse	1.4301 (X5CrNi18-10, AISI 304 oder V2A Stahl)
	Stecknippel AK2	Messing vernickelt
	Kupplung AK2	Messing vernickelt
Abmessungen:	44 x 32 x 17cm (B x T x H)	
Gewicht:	ca. 9,1 kg	
Stecknippel (Eingang): Kupplung (Ausgang):	Typ: BartelsRieger AK2 / Rectus Serie 96 KS / Cejn Serie 342 Typ: BartelsRieger AK2 / Rectus Serie 96 KS / Cejn Serie 342	
Umschaltventil:	automatisch schaltend bei Differenzdruck von 2 - 4 bar (maximaler Arbeitsdruck 15 bar, überlastsicher bis max. 100 bar) Durchflußmenge >800l/min bei 10 bar	
Einspeisedruck:	5 bis 10 bar	
Kennzeichnung:	Typenschild mit Transponder	
RFID	für Geräteverwaltung, ein-eindeutige alpha-numerische Nummer, read-only, 13,56 MHz	
Bestellangaben:	Beschreibung	Artikel-Nummer
	Umschaltbaugruppe „AirAngel“	203586
	Entlüftungsventil zum Entlüften des Systems	940402
	Staubschutzkappe für Kupplung AK2, Packung à 10 Stück	100853
	Staubschutzkappe für Stecknippel AK2, Packung à 10 Stück	100852
DZS 9 AK2 Kupplung AK2 Stecknippel 1 m	941135	
weitere Schlauchlängen auf Anfrage		

Stand 03.2026 – Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Alle Angaben verstehen sich als unverbindliche Richtwerte.

**BartelsRieger Atemschutztechnik GmbH**

Richard-Byrd-Straße 23 | 50829 Köln | Telefon +49 (0)221 59777-0 | mail@bartels-rieger.de | www.bartels-rieger.de

USt.-IdNr. DE 815603312 | St.-Nr. 217/5811/1510 | Registergericht Köln | HRB 54098 | Geschäftsführer: Tobias Rutt